



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.11/1999/1  
25 February 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на  
скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по разработке стандартов  
на мясо (свинину, говядину и мясо птицы)  
10-12 мая 1999 года, Женева

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
во вторник, 11 мая 1999 года, в 10 час. 00 мин.\*

1. Утверждение повестки дня TRADE/WP.7/GE.11/1999/1
2. Выборы должностных лиц
3. Вопросы, возникшие после проведения TRADE/WP.7/GE.11/1999/2  
седьмой сессии, которые представляют  
интерес для Специализированной секции

---

\* В рамках Специализированной секции в понедельник, 10 мая 1999 года, в 9 час. 30 мин. начнется Сопещение докладчиков, на котором будет обеспечиваться устный перевод. Ряд докладчиков решили провести неофициальную встречу в воскресенье, 9 мая 1999 года, в месте, которое будет объявлено позже.

4. Доклад о работе Совещания докладчиков и рассмотрение предложенного проекта стандарта на говяжьи туши и отрубы TRADE/WP.7/GE.11/1999/3  
TRADE/WP.7/GE.11/1999/4
5. Прочие вопросы
- а) Будущая работа
- б) Сроки и место проведения следующей сессии Специализированной секции и Совещания докладчиков
- в) Подготовка пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества
6. Утверждение доклада.

**Предлагаемое расписание работы**

10 мая	9 час. 30 мин. - 12 час. 30 мин.	Совещание докладчиков
	14 час. 30 мин. - 17 час. 30 мин.	Совещание докладчиков
11 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1-4
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 4
12 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 4-5
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 6

**ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

**Пункт 1 Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

## **Пункт 2 Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Совещанию экспертов предстоит избрать Председателя и заместителя Председателя. На своей седьмой сессии Группа избрала Председателем г-на Б. Карпендера (Соединенные Штаты), а заместителем Председателя – г-на П. Хардвика (Соединенное Королевство).

## **Пункт 3 Вопросы, возникшие после проведения седьмой сессии, которые представляют интерес для Специализированной секции**

В документе TRADE/WP.7/GE.11/1999/2 обобщаются соответствующие итоги второй сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят четвертой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества.

## **Пункт 4 Доклад о работе Совещания докладчиков и рассмотрение предложенного проекта стандарта на говяжьи туши и отрубы**

В документе TRADE/WP.7/GE.11/1999/3 содержится доклад о работе Совещания докладчиков, состоявшегося в Брюсселе (Бельгия) 26–27 октября 1998 года. Специализированная секция будет также проинформирована о результатах работы Совещания докладчиков, которое состоится 9–10 мая 1999 года.

В документе TRADE/WP.7/GE.11/1999/4 содержится пересмотренный проект стандарта, в котором были учтены результаты обсуждений, состоявшихся на седьмой сессии Специализированной секции.

## **Пункт 5 Прочие вопросы**

### **а) Будущая работа**

Делегациям предлагается внести предложения по будущей работе Специализированной секции.

### **б) Сроки и место проведения следующей сессии Специализированной секции и Совещания докладчиков**

Девятую сессию Специализированной секции было предварительно намечено провести в Женеве 27–29 марта 2000 года.

**с) Подготовка пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества**

Делегациям предлагается внести на рассмотрение любые пункты, на которые следует обратить внимание Рабочей группы. На последней сессии Рабочей группы было решено рассмотреть рабочие процедуры Рабочей группы и ее специализированных секций. Эти процедуры должны четко определять, как делегаты ведут работу в ходе сессий и каким образом следует подготавливать документы (см. TRADE/WP.7/1998/9, пункты 52-53). Приветствуются любые предложения делегаций по этому вопросу.

**Пункт 6 Утверждение доклада**

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей восьмой сессии на основе проекта\*, подготовленного секретариатом.

**ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА**

Материалы следует направить в секретариат либо на дискете в форме почтового отправления по адресу:

**Food Standards Officer  
UN/ECE Trade Division  
Palais des Nations  
Office 432  
1211 Geneva 10  
Телефон: (41) 22 917 2450 Факс: (41) 22 917 0041,**

либо по электронной почте по следующему адресу:

**agristandards@unece.org**

Документация Совещания будет иметься на нашей домашней страничке:

**<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>**

-----

---

\* Материалы обсуждений, проведенных в первой половине дня в среду, будут иметься только на английском языке.